

近义词“对于”和“关于”的辨析

陈冰馨

(新疆大学, 新疆维吾尔自治区, 乌鲁木齐市, 830046)

摘要:“对于”“关于”是《现代汉语》(黄、廖版下册)一书中标明的一组易混淆的近义介词。本文以近义介词“对于”“关于”为研究对象,从语义、语法和语用三方面对二者进行辨析。通过研究我们发现,它们的相同之处是,在语义上都是介词、引进受事宾语,用于分类、列举义;在语法上都可以带宾语、且多为体词性宾语,在分布位置上都可以分布在句首、句中,不可以分布在句尾;在语用上都有话题标记功能和篇章衔接功能。它们的不同之处是,在语义上“对于”侧重于引进动作行为对待的对象而“关于”侧重于表示关联、涉及的事物范围,“对于”能表示说话人的某种看法或观点而“关于”则不能;语法上“对于”多与数量短语搭配而“关于”则少与数量短语搭配,“对于”常分布在句中而“关于”则常分布在句首;语用上“对于”侧重于篇章管界功能,而“关于”侧重于提示功能。总之,“对于”“关于”两个词相同之处多、不同之处少,其语义上的差异较大、语法和语用上的差异较小。

关键词:介词, 对于, 关于, 辨析

中图分类号: H03 **文献标识码:** A

一、引言

“对于”和“关于”是汉语使用频率较高的一组介词,也是《现代汉语》(黄、廖版下册)一书中所标明的一组易混淆且误用的近义介词。有的时候它们可以替换,有的时候它们不能替换。例如:

①对于现在河面冰层的情况,它比自己的新主人还要了解。(杰克·伦敦《荒野的呼唤》)

关于现在河面冰层的情况,它比自己的新主人还要了解。

②对于朱王礼和赵行德而言,都是第一次与吐蕃军大规模作战。(井上靖《敦煌》)

*关于朱王礼和赵行德而言,都是第一次与吐蕃军大规模作战。

③接着,她翻到一篇附有彩色图片和表格的文章,都是关于糖尿病的。(欧文·华莱士《圣地》)

*接着,她翻到一篇附有彩色图片和表格的文章,都是对于糖尿病的。

例①中,引进的“现在河面冰层的情况”,既可以看作是引进动作行为“了解”对待的对象,用来表示它比自己新主人更加了解现在河面冰层的情况,也可以看作是“它”所关联、涉及的事物范围,即“它”所了解的是“现在”河面冰层的情况这一事物范围,引进的内容既有对象,又表示关涉的范围,二者可以替换;例②中,构成“对于……而言”结构,用来表达“朱王礼和赵行德”是第一次与吐蕃军进行大规模作战,但并没有“关于……而言”这一结构,所以例②中“对于”不可替换为“关于”;例③中,“关于”所关联、涉及的主要是“糖尿病”,即有关糖尿病的附有彩色图片和表格的文章,而“对于”主要是引入行动处理的客体,所以在例③中,不能用“对于”来代替“关于”。因此,“对于”和“关于”在

某些情况下是可以相互替代的,而在某些情况下则是不能相互替代的,这就很容易造成混淆。

通过上述分析可知,“对于”和“关于”既有相同之处,又有不同之处。那么到底在什么条件下用“对于”,在什么条件下用“关于”,或者在什么条件下二者可以互换替换呢?文章将从语义、语法和语用三个角度来辨析这两个词,以期弄清楚它们之间的差异,为汉语教学中近义介词的辨析提供帮助。

本文使用的语料均来自北京语言大学语料库中心(简称BCC)的在线语料库文学领域的语料。

二、“对于”和“关于”的语义辨析

要想弄清楚“对于”和“关于”这一组介词在语义上有什么异同,首先,要先探究“对于”和“关于”两词各自的语义特征,随后再对二者的相同之处和不同之处进行比较,以期明晰二者在语义上的异同。

(一)“对于”的语义分析

《现代汉语词典》(第7版)中对“对于”的解释为引进对象或事物的关系者。^①吕叔湘先生在《现代汉语八百词》(1980)中对“对于”的解释为表示人、事物、行为之间的对待关系。^②黄伯荣、廖旭东《现代汉语》(增订六版)(下)中对“对于”的解释为标记或引进动作的对象或与动作有关的人或事物。^③

通过以上释义,我们看到“对于”在语义上具有如下特点。

1. 引进受事

④对于细心的读者,这轻轻一笔也就足够了。(霍达《穆斯林的葬礼》)

⑤对于你,我决不会有苛刻的话,决不会有责备的心思。(巴金《爱情的三部曲》)

⑥爱情,对于青年人,它是燃烧,是激情,是火山。(孙力、余小惠《都市风流》)

例④中,“对于”引进的动作行为“轻轻一笔”的受事是“细心的读者”,“足够”一词表现对细心的读者的信任;例⑤中,“对于”引进的受事是“你”,表示“我”这一施事对待“你”决不会有苛刻的话或者是责备的心思;例⑥中,“对于”引进的动作行为“是”的受事是“青年人”,表示爱情这一施事对青年人来说,是燃烧、激情、火山。

2. 引进动作行为对待的对象

例④中,“对于”引进的动作行为“轻轻一笔”的对象是“细心的读者”,表示这轻轻一笔对待细心的读者来说是足够的;例⑤中,“对于”引进的对象是“你”,表示“我”对待“你”决不会有苛刻的话或者是责备的心思;例⑥中,“对于”引进的动作行为“是”的

^①中国社会科学院语言研究所词典编辑室. 现代汉语词典(第7版)[M]. 北京:商务印书馆,2012:332.

^②吕叔湘. 现代汉语八百词(增订本)[M]. 北京:商务印书馆,1999:183.

^③黄伯荣,廖序东. 现代汉语(增订六版)(下)[M]. 高等教育出版社,2017:39.

对象是“青年人”，表示爱情对青年人来说，是燃烧、激情、火山。

3. 用来表达说话人的某种看法或观点

⑦每个人都有自己的老法，老得各有不同，对于陆焉得来说，苍老就是他相貌的改变。

（严歌苓《陆犯焉识》）

⑧但是对于帕金思来说，无论外面的世界多么诱人，都不能引起他的丝毫兴趣。（欧·亨利《钟摆》）

⑨对于埃丽诺来说，观察玛丽安使她感到特别愉快。（简·奥斯汀《理智与情感》）

例⑦中，构成“对于……来说”的结构，表示“苍老”对“陆焉得”来说，最突出的表现在他相貌的改变，用来表达陆焉得对自己老法的观点；例⑧中，构成“对于……来说”的结构，表示“外面的世界”对“帕金思”而言，是没有感觉到的，即帕金思对外面的世界没有丝毫兴趣，用来表达帕金思对外面世界的看法；例⑨中，构成“对于……来说”的结构，表示“观察玛丽安”对“埃丽诺”而言，会使埃丽诺感到很愉快，用来表达埃丽诺对玛丽安的看法。

4. 用于分类、列举义

⑩呵，神圣的山，我向你颂赞欢呼：对于学生，你是精湛的学问，对于病人，你是酒浆，对于旅客，你是美，对于疲乏的人，你是安宁。（冰心《冰心全集第六卷》）

例⑩中，“对于”引进“学生”“病人”“旅客”“疲乏的人”，采用不同的话语颂赞欢呼，起到分类列举强调作用，即于学生，是精湛的学问；于病人，是酒浆；于旅客，是美；于疲乏的人，是安宁，从而表达作者对神圣的山的崇敬之意。

由上述分析可知，“对于”可引进受事，其语义特征为：引进动作行为对待的对象；构成“对于……而言/来说/来讲”的结构，从而用来表达说话人的某种看法或观点；用于分类、列举义。

（二）“关于”的语义分析

《现代汉语词典》（第7版）中对“关于”的解释为引进关涉的对象。^④吕叔湘先生《现代汉语八百词》（1980）对“关于”的解释为表示涉及的事物。^⑤黄伯荣、廖旭东《现代汉语》（增订六版）（下）中对“关于”的解释为引进关涉的事物，有标明话题的作用。^⑥

通过以上释义，我们看到“关于”在语义上具有如下特点。

1. 引进受事

⑪关于邮票，我没有要佣费。（吉卜林《基姆》）

⑫关于恋爱方面，他记起了那天辩论会时章秋柳曾说过朱女士不是真实的理想。（茅

^④中国社会科学院语言研究所词典编辑室. 现代汉语词典(第7版)[M]. 北京:商务印书馆,2012:479.

^⑤吕叔湘. 现代汉语八百词(增订本)[M]. 北京:商务印书馆,1999:240.

^⑥黄伯荣,廖序东. 现代汉语(增订六版)(下)[M]. 高等教育出版社,2017:39.

盾《蚀》)

⑬我读过了短篇小说，还读了我在图书馆所能找到的关于描写他们在第二次阿里亚时期在雅法的友谊，我感到非常震惊，这两个如此不同的人怎么竟然成了朋友。（阿摩司·奥兹《爱与黑暗的故事》）

例⑪中，“关于”引进的动作行为“要佣费”的受事是“邮票”，即只就“邮票”这一事物，我没有要佣费；例⑫中，“关于”引进的受事是“恋爱方面”，表现的是章秋柳曾经在恋爱方面的看法；例⑬中，“关于”引进的动作行为“找到”的受事是“描写他们在第二次阿里亚时期在雅法的友谊”的短篇小说，即“我”读的短篇小说的主要内容是“在图书馆所能找到的”“我感到非常震惊的”“描写他们在第二次阿里亚时期在雅法的友谊”。

2. 表示关联、涉及事物的范围

例⑪中，“关于”所关联、涉及的是邮票一事物的范围，即只就“邮票”这一事物，我没有要佣费；例⑫中，“关于”所关联、涉及的事物是章秋柳曾经在恋爱方面的看法，即“章秋柳曾说过朱女士不是真实的理想”；例⑬中，“关于”所关联、涉及的是“我”读过地短篇小说这一事物范围，即“我”读的短篇小说的主要内容是“在图书馆所能找到的”“我感到非常震惊的”“描写他们在第二次阿里亚时期在雅法的友谊”。

3. 用于分类、列举义

⑭关于政治、关于性、关于宗教，我们是自由主义者。（欧文·华莱士《三海妖》）

例⑭中，“关于”依次引进所关涉的“政治”“性”“宗教”，三个“关于”连用，起到列举强调的作用，表示有关这三方面的内容，我们是自由主义者。

由上述分析可知，“关于”可引进受事，其语义特征为：表示关联、涉及事物的范围；用于分类、列举义。

（三）“对于”和“关于”的语义上的异同

由上述“对于”和“关于”各自的语义特征可知，“对于”和“关于”的语义特征既有相同之处，又有不同之处。

1. 相同点

“对于”和“关于”的相同点主要是：第一，都是介词，二者都可引进受事；第二，二者都可用于分类、列举义。

2. 不同点

“对于”和“关于”的不同点主要是：第一，“对于”引进的是“对象”，即动作行为对待的对象；“对于”还可用来表达说话人的某种看法或观点。第二，“关于”引进的是“范围”，即表示关联、涉及的事物的范围。

综上所述，我们可以对“对于”和“关于”二者语义上的相同和不同之处进行如下概括。

（具体见表1）

表1：“对于”和“关于”语义辨析表

语义辨析	介词	
	对于	关于
引进受事	+	+
用于分类、列举义	+	+
引进动作行为对待的对象	+	-
用来表达说话人的某种看法和观点	+	-
表示关联、涉及的事物范围	-	+

三、“对于”和“关于”的语法辨析

“对于”和“关于”是介词，同属虚词，不能单独做句法成分，要想弄清楚“对于”和“关于”这一组介词在语法上有什么异同。首先，要先探究“对于”和“关于”两词各自的语法特征，然后再对二者的相同之处和不同之处进行比较，以期明晰二者在语法上的异同。

（一）“对于”的语法分析

吕叔湘先生在《现代汉语八百词》（1980）中对“对于”的组合能力有以下解释，多跟名词组合，也可跟动词、小句组合。“对于……”除用在主语后外，还可用在主语前，有停顿。^⑦

根据上面的解释，我们将能跟“对于”组合在一起的成分称为“X”，那么我们下面对“对于+X”的语法特征进行分析。

1. “对于”的搭配对象

那么我们对“对于+X”中“X”的分析如下。

（1）“X”为体词性成分

⑮对于结局，我并不期待。（海明威《永别了，武器》）

⑯对于这一点，她也说不出所以然来。（莫泊桑《漂亮朋友》）

⑰此时此地身边正有一个女孩来月经，这便是活生生的证据，对于十三岁的安德鲁来说，这堪比遭遇了珍贵的彗星。（J.K. 罗琳《偶发空缺》）

⑱对于甲骨文和金文，也往往有独到之见。（朱自清《标准与尺度》）

⑲维勒先生根本坚决反对他的主人到牢里去，他似乎认为他有一个重要的道义上的责任，对于所做、所说、所暗示、所提议的一切都不要显得太高兴。（狄更斯《匹克威克外传》）

⑳对于神圣的教堂，我不拟说什么，因为这是超越我们信徒之上的事情。（赫尔曼·黑塞《玻璃球游戏》）

㉑我不知道他生气的原因，以为是医生出的主意，因为对于做主人的，生气打人是一件卫生的举动，就象对于做仆人的挨打是锻炼身体一样。（弗朗索瓦·拉伯雷《巨人传》）

^⑦吕叔湘. 现代汉语八百词(增订本)[M]. 北京: 商务印书馆, 1999: 183.

例⑮中，“对于”后的“X”为名词，表示动作行为“不期待”的对象是“结局”；例⑯中，“对于”后的“X”为代词，表示动作行为“说”的对象是“这一点”，即她对这一点什么也说不出来；例⑰中，“对于”后的“X”为数量词“十三”，表示身边正有一个女孩来月经对安德鲁来说是弥足珍贵的；例⑱中，“对于”后的“X”为联合短语“甲骨文和金文”，说明其独特的见解；例⑲中，“对于”后的“X”为“所”字短语，说明维勒先生对他的主人去牢里的看法；例⑳中，“对于”后的“X”为偏正短语，表示动作行为“说”的对象是“神圣的教堂”，说明我们不说教堂的原因是这是超越信徒之上的事情；例㉑中，“对于”后的“X”为“的”字短语，表示动作行为“不知道生气的理由”的对象是“做主人的，生气打人是一件卫生的举动”，说明做主人的生气打人是合理的，是正常的举动。

(2) “X”为谓词性成分

㉒可是他所作的试验本身，对于阐明事件的真相毫无作用。（井上靖《冰壁》）

㉓反正大多数的宾客现在也已经酒足饭饱，对于冗长的演说有很强的抵抗力。（托尔金《魔戒全集》）

例㉒中，“对于”后的“X”为动词性短语，表示动作行为“阐明事件”的对象是“他所做的试验本身”，说明他的试验对阐明事件的真相没有作用；例㉓中，“对于”后的“X”为形容词性短语，表示冗长的演说对酒足饭饱的宾客来说微不足道，即酒足饭饱的宾客对冗长的演说有很强的抵抗力。

由上述分析可知，“对于”既可以与名词、代词、数量词、联合短语、“所”字短语、偏正短语、“的”字短语等体词性成分搭配，也可以和谓词性成分搭配。且通过对北京语言大学语料库中心（简称BCC）的在线语料库文学领域的语料的分析，我们可知“对于”共有25214个，其中“对于+X”中的“X”为数量短语的共有657个，总比例为2.6%。

2. “对于”的分布位置

分布位置一般有三种情况，分别为句首、句中、句尾。在这里，我们对句首、句中、句尾进行界定：句首是指整个句子的句首或是分句的句首；句中指在主谓之间或是动宾之间；句尾是指分布在句子的末尾。

(1) “对于+X”位于句首

“对于+X”可以位于句首。例如：

㉔对于他俩提出来的问题，他也不能够作出满意的解释。（徐兴业《金瓯缺》）

㉕回忆我们的过去，让它总是伴随着我们，正如他们所说的，对于维持完全的自我来说是不可缺少的。（米兰·昆德拉《本性(身份)》）

例㉔中，“对于”位居整个句子的句首，作状语，能拉近谓语和主语的距离，使句子更加紧凑，有利于理解句意；例㉕中，“对于”位居分句的句首，对其前“回忆我们的过去”其补充说明作用。

(2) “对于+X”位于句中

“对于+X”可以位于句中，即主谓之间；或是主谓之后，有逗号隔开。例如：

②⑥修里奥自从他被放逐以后，她格外讨厌我，不愿跟我在一起，见了面就要骂我，现在我对于获得她的爱情已经不存什么希望了。（莎士比亚《洛那二绅士》）

②⑦我对于采取什么措施非常了解。（丹尼尔·笛福《摩尔·弗兰德斯》）

例②⑥中，“对于”位居主语“我”和谓语动词“获得”之间，位居句中，用来说明“我”对获得她的爱情的想法，即已经不存在希望了；例②⑦中，“对于”位居主语“我”和谓语动词“采取”之间，位居句中，用来说明我对采取的措施理解颇深。

由上述分析可知，“对于”的分布位置如下：可以分布在句首，即整个句子的句首或是分句的句首；可以分布在句中，即主谓之间或是动宾之间；不可以分布在句尾。

（二）“关于”的语法分析

吕叔湘先生在《现代汉语八百词》（1980）中对“关于”的组合能力有以下解释，多跟名词组合，也可跟动词、小句组合。“关于……的”后可跟名词。^⑧

根据上面的解释，我们将能跟“关于”组合在一起的成分称为“X”，那么我们下面对“关于+X”的语法特征进行分析。

1. “关于”的搭配对象

那么我们对“关于+X”中“X”的分析如下。

（1）“X”为体词性成分

②⑧关于电筒，不要再买了。我这里已有两个大的。（冰心《我自己走过的路》）

②⑨请您相信，伊凡·彼得罗维奇，关于您，我们会保留最美好的回忆！（契诃夫《活商品献给费·费·波普多格洛》）

②⑩关于上帝和灵魂的问题，是哲学的基本问题。（笛卡尔《笛卡尔文集》）

②⑪还有关于所谓侠客的连环画，也是鼓励孩子们为了个人的金钱、名誉、地位去冒险，去掠夺别人，压迫别人，给侵略集团做爪牙和工具。（冰心《冰心全集第六卷》）

②⑫关于离婚的理由，他一个字都没有提。（莫言《酒国》）

例②⑧中，“关于”后的“X”为名词，表示动作行为“买”关联涉及的事物是“电筒”，说明不要再买电筒的原因是因为已经有两个大的；例②⑨中，“关于”后的“X”为代词，表示所关联、涉及的是“您”，即我们一定会保留有关伊凡·彼得罗维奇最美好的回忆；例②⑩中，“关于”后的“X”为联合短语，表示所关联、涉及的是上帝和灵魂这一基本的哲学问题；例②⑪中，“关于”后的“X”为“所”字短语，表示所关联、涉及的所谓侠客的连环画的弊端，表现出讽刺意味；例②⑫中，“关于”后的“X”为偏正短语，表示所关联、涉及的是离婚的理由这一话题；例②⑬中，“关于”后的“X”为“的”字短语，表示所关联、涉及的主要是我要讲的从一位老人那里听来的旧世界的故事。

^⑧吕叔湘. 现代汉语八百词(增订本)[M]. 北京: 商务印书馆, 1999: 240.

(2) “X”为谓词性成分

③关于担任文职一事，我不会勉强你的，也不会逼你去做。爹想早点把你的婚事办了。

(普希金《村姑小姐》)

④苏格拉底那么好，努力记住这一点，是否记得这一点会对我们关于快乐的判断造成很大的差异。(柏拉图《柏拉图全集》)

例③中，“关于”后的“X”为动词性短语，表示所关联、涉及的是担任文职一事，即我(爹)不会勉强，也不会逼你去选择文职这一工作；例④中，“关于”后的“X”为形容词性短语，表示所关联、涉及的是对快乐的判断，即努力记住苏格拉底那么好这一点，会影响我们对快乐的判断。

由上述分析可知，“关于”既可以与名词、代词、联合短语、“所”字短语、偏正短语、“的”字短语等体词性成分搭配，也可以与谓词性成分搭配。且通过对北京语言大学语料库中心(简称BCC)的在线语料库文学领域的语料的分析，我们可知“关于”共有13235个，其中“关于+X”中的“X”为数量短语的共有79个，总比例为0.05%。

2. “关于”的分布位置

(1) “关于+X”位于句首

“关于+X”可以位于句首，即整个句子的句首或是分句的句首。例如：

⑤关于她嫁给我的事，其实只是一句玩笑话而已。(纪德《伪币制造者》)

⑥他年纪不大，关于网球倒是知道的不少。

例⑤中，“关于”位居整个句子的句首，作句首状语，能拉进谓语和主语的距离，使得句型更加紧凑，有利于理解句意；例⑥中，“关于”位居分句的句首，对其起补充说明的作用。

(2) “关于+X”位于句中

“关于+X”可以位于句中，但分布在句中较为少见。例如：

⑦他关于坐在汽车后座——行进中的汽车，停着不动的汽车，甚至(你禁不住这样想象)从桥上开下河去的汽车——该如何行动的准则看来是固定不变的。(塞林格《抬高房梁，木匠们》)

例⑦中，“关于”位居主语“他”和谓语动词“坐”之间，位居句中，用来说明他对坐在汽车后座如何行动的准则的观点。

由上述分析可知，“关于”的分布位置如下：可以分布在句首，即整个句子的句首或是分句的句首；一般少分布在句中，不可以分布在句尾。

(三) “对于”和“关于”的语法上的异同

1. “对于”和“关于”的搭配对象对比

“对于”“关于”的搭配对象的相同之处在于：第一，二者都可与体词性成分，即可与名词、代词、联合短语、“所”字短语、偏正短语、“的”字短语搭配；第二，二者都可与

谓词性成分搭配。不同之处在于：“对于”多与数量词搭配，“关于”则少与数量短语搭配。（具体见表2）

表2：“对于”和“关于”搭配对象辨析表

搭配对象“X”		介词	
		对于	关于
体词性成分	名词	+	+
	代词	+	+
	数量词	+	-
	联合短语	+	+
	偏正短语	+	+
	“所”字短语	+	+
	“的”字短语	+	+
谓词性成分	动词性成分	+	+
	形容词性成分	+	+

2. “对于”和“关于”的分布位置对比

“对于”“关于”的分布位置的相同之处在于：第一，二者都可位于句首，即整个句子的句首或是分句的句首；第二，二者都不可以位于句尾。不同之处在于：“对于”多分布在句中而“关于”则基本不分布在句中。（具体见表3）

表3：“对于”和“关于”分布位置辨析表

分布位置	介词	
	对于	关于
句首	+	+
句中	+	±
句尾	-	-

四、“对于”和“关于”的语用辨析

陈昌来认为，介词作为汉语句子结构中的重要关系词，其在语用功能上有着非常重要的作用。^⑨要想弄清楚“对于”和“关于”这一组介词在语用上有什么异同，首先，要先探究“对于”和“关于”两词各自的语用特征，然后再对二者的相同之处和不同之处进行比较，以期明晰二者在语用上的异同。

（一）“对于”的语用功能

“对于”作为介词，还具有以下4个方面的语用功能。

^⑨陈昌来. 现代汉语介词的语用功能分析[J]. 广播电视大学学报(哲学社会科学版), 2005: 46.

1. 话题标记功能

介词的话题标记功能通常表现为其在语义、句法等方面的特征：在语义方面，话题通常是确定的、明确的；从句中的结构来看，它们通常位于句子的开头或被一些介词所引导。

“对于”作为介词，具有话题标记功能，位居句首，起介引话题的作用，表达对话题的看法、观点和评价。比如例①中，“对于”介引的成分是“现在河面冰层的情况”，是句子的话题，之后围绕这一话题表达它对现在河面冰层的了解情况，即它比自己新主人更加了解现在河面冰层的情况；例②中，“对于”介引的成分是“神圣的教堂”，是句子的话题，之后围绕这一话题说明我们不说教堂的原因是这是超越信徒之上的事情。

2. 凸显焦点功能

介词在具有话题标记功能的同时，也同时有了凸显焦点功能，即把位于动词后的受事感事提前，由介词介引位于句首，以凸显句子结构中的述语，使其成为焦点信息，从而表示对话题的看法、观点和评价。

由“对于”介引，凸显句子结构的述语，使其成为焦点信息。比如例①中，焦点凸显在“现在河面冰层的情况”这一述语，表现出它对现在河面冰层的了解程度，从而表达出对它的称赞；例②中，焦点凸显在“神圣的教堂”这一述语，表现我们对教堂的崇高的敬意。

3. 篇章衔接功能

陈昌来认为，介词的语篇或话语是由句子和小句组成的，复杂的语篇内部在内容上要连贯，在形式上要衔接。^⑥

“对于”在语篇和话语中，也起到衔接作用，使语篇、话语和上下文中的内容衔接的更为自然，联系的更加紧密，指向性也更加明确。比如例③中，“对于”介引的对象“青年人”回指“爱情”这一话题，是对这一话题的补充，表示对青年人而言，爱情是燃烧、激情、火山，使话语衔接的更加自然，指向性更加明确；例④中，构成“对于……来说”的结构，“对于”介引的对象“陆焉得”回指“每个人的老法各有不同”这一话题，是对这一话题的补充，表示对陆焉得而言，“苍老”突出的表现在他相貌的改变，用来表达陆焉得对自己老法的观点，使前后内容衔接的更好，联系更加紧密。

4. 篇章管界功能

介词的管界功能是对小句或者句中的某一述题进行修饰限制，使描述的对象更加清晰明了。

“对于”还可以构成“对于……而言/来讲/来说”的结构，形成框架结构，用来表达说话人的某种态度或观点。比如例⑤中，构成“对于……来说”的结构，表示“外面的世界”对“帕金思”而言，是没有感觉到的，即帕金思对外面的世界没有丝毫兴趣，用来表达帕金思对外面世界的看法；例⑥中，构成“对于……来说”的结构，表示“观察玛丽安”对“埃丽诺”而言，会使埃丽诺感到很愉快，用来表达埃丽诺对玛丽安的看法。

^⑥陈昌来. 现代汉语介词的语用功能分析[J]. 广播电视大学学报(哲学社会科学版), 2005: 49.

由上述分析可知，“对于”作为介词，其语用功能主要有话题标记功能、凸显焦点功能、篇章衔接功能和篇章管界功能。

（二）“关于”的语用功能

“关于”作为介词，还具有以下 3 个方面的语用功能。

1. 话题标记功能

廖秋忠认为，介词“关于”经常出现在句子开头，是话题的专用标记。¹¹

③⑧关于婚姻，布斯图勒先生，我有个理论。（卡勒德·胡赛尼《群山回唱》）

③⑨关于博士，他总能发挥惊人的洞察力。（小川洋子《博士的爱情算式》）

例③⑧中，“关于”介引的成分是“婚姻”，是句子的话题，之后为围绕婚姻这一话题表达“我”对婚姻的看法和理论；例③⑨中，“关于”介引的成分是“博士”，是句子的话题，之后为围绕这一话题表达对博士惊人洞察力的称赞。

2. 篇章衔接功能

例③中，“关于”介引的是“糖尿病”这一话题，是对前边附有彩色图片和表格的文章内容的补充说明，使话语前后衔接的更加紧密，指向性更为明确；例②⑨中，“关于”介引的是“您”这一话题，是对前边伊凡·彼得罗维奇的补充说明，即我们一定会保留有关伊凡·彼得罗维奇最美好的回忆，使前后内容联系紧密，衔接的更好。

3. 提示功能

提示功能即可以单独做文章的标题或者文件的名称，具有提示主题功能，其后的内容更便于理解语篇或话语。例如：

④⑩《关于他人的悲伤》

④⑪《关于儒·道·土匪》

例④⑩-④⑪中，“关于”可以做文章的标题或者题目，具有提示主题功能，可以使人们对文章的内容或者话语有一个更加明确的理解。

由上述分析可知，“关于”作为介词，其语用功能主要有话题标记功能、篇章衔接功能和提示功能。

（三）“对于”和“关于”的语用上的异同

由上述“对于”和“关于”各自的语用功能可知，“对于”和“关于”的语用功能既有相同之处，又有不同之处。

1. 相同点

“对于”和“关于”的相同点主要是：第一，二者同属介词，都具有话题标记功能，位居句首，起介引话题的作用，表达对话题的看法、态度和评价；第二，都具有篇章衔接功能，在复杂语篇中，起话题衔接作用。

¹¹廖秋忠. 现代汉语篇章中的连接成分[J]. 中国语文, 1986(6):13-27.

2. 不同点

“对于”和“关于”的不同点主要是：第一，“对于”具有凸显句子焦点功能，能够凸显句子中的某一术语，使信息焦点化；具有篇章管界功能，可以对小句、语篇或者句中的某一术语进行修饰限制，也可以构成“对于……而言/来讲/来说”的框架结构，用来表达说话人的态度或观点；第二，“关于”的语用功能较为狭窄，更侧重于其特有的提示主题功能，可以做文章标题和文件名称。

综上所述，我们可以对“对于”和“关于”二者语用上的相同和不同之处进行如下概括。

（具体见表5）

表5：“对于”和“关于”语用辨析表

语用功能	介词	
	对于	关于
话题标记功能	+	+
凸显焦点功能	+	-
篇章衔接功能	+	+
篇章管界功能	+	-
提示功能	-	+

五、结语

“对于”和“关于”这一组近义介词，既有各自的相同之处，又有各自的细微差别。因此，本文使用 BCC 在线语料库文学领域方面的语料，从语义、语法和语用三方面对两个词进行辨析。从而得出了以下结论：

在语义特征上，它的相同之处表现在，“对于”和“关于”都是介词，可引进受事宾语；都可用于分类、列举义。它的不同之处表现在，“对于”的语义比“关于”宽泛的多，“对于”主要引进动作行为对待的对象，还可以构成“对于……来说/来讲/而言”的框架结构，用来表达说话人的某种看法或观点；“关于”主要是表示关联、涉及事物的范围，是引进某种行为或事物的关系者。

在语法特征上，它的相同之处表现在，在搭配对象上，“对于”和“关于”的搭配对象都可以带宾语、且多为体词性宾语；在分布位置上，二者都可以位居句首、句中，不可以位居句尾。它的不同之处表现在，在搭配对象上，“对于”多与数量短语搭配而“关于”则少与数量短语搭配；在分布位置上，“对于”常分布在句中而“关于”则常分布在句首。

在语用特征上，它的相同之处表现在，“对于”和“关于”同属介词，都具有话题标记功能，位居句首，起介引话题的作用；都具有篇章衔接功能，在复杂语篇中，起话题衔接作用。它的不同之处表现在，“对于”具有凸显句子焦点功能，能够凸显句子中的某一术语，使信息焦点化；具有篇章管界功能，可以对小句、语篇或者句中的某一术语进行修饰限制，

同时,也可以构成“对于……而言/来讲/来说”的框架结构,用来表达说话人的态度或观点;而“关于”语用功能更侧重于其特有的提示主题功能,可以做文章标题和文件名称。

总之,“对于”“关于”两个词相同之处多、不同之处少,其语义上的差异较大、语法和语用上的差异较小。因此,我们对二者进行辨析时,也主要是从其语义方面。

此外,由于学生能力有限,本篇论文还存在一些不足之处,语料只单一的使用了 BCC 在线语料库文学领域方面的语料,范围比较窄,分析的不够透彻,今后我也会继续努力,继续完善。

参考文献

- [1] 黄伯荣,廖序东.现代汉语(增订六版)(下)[M].高等教育出版社,2017.
- [2] 中国社会科学院语言研究所词典编辑室.现代汉语词典(第7版)[M].北京:商务印书馆,2012.
- [3] 武占坤,王勤.现代汉语词汇概要[M].外语教学与研究出版社,2009.
- [4] 吕叔湘.现代汉语八百词(增订本)[M].北京:商务印书馆,1999.
- [5] 雍文婧.对外汉语教学中近义词辨析的方法与策略研究[J].天水师范学院学报,2022(4).
- [6] 储泽祥,刘琪.论近义词辨析的实用性[J].语言文字应用,2021(4).
- [7] 李秋华.近义词辨析方法与实例解析[J].语文世界(中学生之窗),2019(6).
- [8] 姜涵雪.面向外国留学生“对于”“关于”混用的偏误分析及解决[J].湖北科技学院学报,2018(2).
- [9] 邓亦佳.“关于”与“对于”辨析[J].现代语文(语言研究版),2017(8).
- [10] 郎宁.浅析介词“对”、“对于”和“关于”[J].青年文学家,2015(6).
- [11] 刘士红.近义词辨析方法的系统性研究[J].甘肃联合大学学报(社会科学版),2012(2).
- [12] 官徐留发.近义词的辨析方法[J].新作文(教育教学研究),2009(21).
- [13] 程明军.“对于”和“关于”的用法辨析[J].语文教学与研究,2007(11).
- [14] 官炳才.用归位法分辨“对于”和“关于”[J].中学语文,2007(14).
- [15] 陈昌来.现代汉语介词的语用功能分析[J].广播电视大学学报(哲学社会科学版),2005(2).
- [16] 孟庆善,王伟.“对、对于”与其近义词的替换关系[J].辽宁教育学院学报,2004(2).
- [17] 廖秋忠.现代汉语篇章中的连接成分[J].中国语文,1986(6).
- [18] 毕海微.基于 HSK 动态作文语料库的留学生“对于”“关于”习得偏误研究[D].呼和浩特:内蒙古师范大学,2022.
- [19] 陈婧怡.汉语介词“对、对于、关于”的隐现对比分析及其对外汉语教学[D].南昌:南昌大学,2017.
- [20] 范妙玲(Pham Dieu Linh).越南学生习得“对、对于、关于”的偏误分析及教学建议[D].长沙:湖南大学,2021.
- [21] 李彤.基于对外汉语教学的“对”、“对于”、“关于”使用偏误分析[D].西安:陕西师范大学,2016.
- [22] 梁丹丹.汉字文化圈留学生“对”“对于”“关于”的偏误分析[D].福州:福建师范大学,2016.

- [23] 邢健. “对”、“对于”“关于”的语义类别及来华留学生偏误分析[D]. 昆明: 云南大学, 2015.
- [24] 廖舒欢. “对于、关于”的研究及教学设计[D]. 长春: 吉林大学, 2014.
- [25] 刘冰. 对外汉语教学中近义词辨析方法研究[D]. 长春: 吉林大学, 2013.
- [26] 阮清云. 越南学生学习“对”、“对于”和“关于”等介词的偏误分析[D]. 长春: 吉林大学, 2013.
- [27] 丁茹菲. 泰国学生使用介词“对”、“对于”和“关于”的偏误分析[D]. 南宁: 广西民族大学, 2011.

The Discrimination of the Synonyms "duiyu"(对于) and "guanyu"(关于)

Chen Bingxin

(Xinjiang University, Urumqi City, Xinjiang Uygur Autonomous Region, 830046)

Abstract: "duiyu"(对于) and "guanyu"(关于) are a set of confusing synonymous prepositions indicated in Modern Chinese (Huang and Liao editions). This paper takes the synonymous prepositions "duiyu"(对于) and "guanyu"(关于) as the research object, and analyzes the two from three aspects: semantics, grammar and pragmatics. Through research, we found that they are all semantically prepositions, introduce subject objects, and are used to classify and enumerate meanings; In grammar, they can all have objects, and most of them are body parts of speech objects, and they can be distributed at the beginning of sentences and sentences, but not at the end of sentences; In terms of pragmatics, there are topic marking functions and chapter connection functions. The difference between them is that semantically "duiyu"(对于) focuses on the object treated by the introduction of action behavior, while "guanyu"(关于) focuses on indicating the scope of things related and involved, "duiyu"(对于) can represent a certain opinion or opinion of the speaker, while "guanyu"(关于) cannot; Grammatically, "duiyu"(对于) is more paired with quantitative phrases and "guanyu"(关于) is less paired with quantitative phrases, "duiyu"(对于) is often distributed in the sentence and "guanyu"(关于) is often distributed at the beginning of the sentence; Pragmatically, "duiyu"(对于) focuses on the chapter management function, while "guanyu"(关于) focuses on the hint function. In short, the words "duiyu"(对于) and "guanyu"(关于) have more similarities and few differences, and their semantic differences are large, and the differences in grammar and pragmatics are small.

Keywords: preposition; duiyu(对于); guanyu(关于); discriminating